

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ-МИГРАНТОВ И ПЕДАГОГОВ

Эмиграция с детьми. Как подготовить ребенка к переезду в другую страну и помочь ему адаптироваться?

Говорят, что дети легко осваиваются в эмиграции, быстро выучивают новый язык и заводят друзей. Так ли это на самом деле? Как помочь более легкому процессу адаптации ребенка к новым условиям? Эти вопросы волнуют многих родителей.

Переезд для ребенка — это всегда расставание и потеря. Он прощается со знакомым физическим пространством: комнатой, квартирой, домом, улицей, районом. Эти физические объекты — часть «я», они включены в ощущение «себя». Ребенок расстается с дорогими для него людьми: большой семьей (бабушками и дедушками, тетями и дядями, двоюродными братьями и сестрами) и друзьями. То есть ребенок теряет тех, к кому привязан. Как помочь ему пережить эту потерю и обрести новые привязанности?

Существуют 3 основных сферы, в которых происходят изменения в жизни ребенка.

Когнитивная сфера

- *Потеря ориентиров.* Мышление ребенка еще незрелое, поэтому у детей часто «каша» в голове — они не знают, почему их перевезли, чувствуют себя потерянными и беспомощными, не могут понять, почему родители говорят «Здесь лучше», «Это ради твоего счастливого будущего» или «хорошего образования».

Что делать. Говорить правду и объяснять на доступном для ребенка языке, почему вы решили переехать. Например: «Нам с папой больше нравится здесь жить, потому что у нас здесь более интересная работа / мы больше зарабатываем / чувствуем себя спокойнее / нам нравится, что здесь люди вежливые и часто улыбаются». Не критикуйте родную страну или ваш родной город, так как для ребенка они могут быть дороги.

- *Снижение когнитивных навыков.* Из-за стресса, связанного с переездом, и незнания языка ребенок может на время растерять привычные когнитивные умения и навыки. Он станет более рассеянным, будет хуже запоминать, начнёт рисовать или писать как малыш, говорить простыми предложениями, нередко бросая их на полуслове. У некоторых детей возможно возникновение селективного мутизма (неспособности разговаривать в некоторых ситуациях, например, в школе).

Что делать. Не волнуйтесь. Будьте терпеливы и не торопите ребенка. Это нормальная реакция на стресс и на попадание в среду, где все говорят на другом языке. Такое ухудшение может длиться год – полтора. Если ухудшение затрагивает многие

навыки ребенка и может серьезно сказаться на его самооценке, то обязательно найдите его сильные стороны, которые могут послужить опорой. Например, успехи в спорте, появление новых увлечений или хорошая успеваемость по математике. Наймите репетитора, чтобы помочь ребенку быстрее выучить новый язык и наладить общение со сверстниками. Можно посещать русскую школу выходного дня не с целью изучить русский язык, а чтобы поддержать чувство компетентности у ребёнка — у него есть место, где он понимает обращенную к нему речь и может себя словесно выразить.

Эмоциональная сфера

Ребенок грустит, злится, боится, переживает растерянность, боль и одиночество. Его сильные чувства, особенно грусть или злость, могут пугать вас. Эти эмоции трудно выдерживать, потому что родителям хочется видеть ребенка счастливым и радостным. Потому что вам самим грустно, тяжело и одиноко. Или потому, что вы так много сделали для переезда, а ребенок совсем не ценит ваши усилия!

Что делать. Очень важно не отрицать его чувства. Фразы «Как ты можешь грустить?! Здесь так хорошо!», «Что ты скучаешь по друзьям и школе? Новая школа гораздо лучше!» мешают ребенку выразить чувства, справиться с ними и пойти дальше. Он имеет право переживать. Дайте ему возможность погрустить и оплакать потерю. Найдите время поговорить по душам о переезде. Будьте готовы, что такие разговоры будут нужны ребенку в первые два – три года. Возможно, на это время ребенку потребуется больше вашего внимания. Если чувствуете, что не можете дать это внимание из-за работы, рождения другого ребенка или собственной тяжелой адаптации, подключите других взрослых, которым вы доверяете, школу или обратитесь за помощью к психологу.

Ребенок, особенно маленький, не всегда может объяснить, что чувствует. Помогите ему выразить его эмоции, например, «Тебе грустно, потому что ты давно не видел бабушку», «Ты скучаешь по своей комнате и твоим любимым качелям во дворе», «Там все было привычное, а здесь новое и странное, и тебе страшновато». Можно предложить ребенку нарисовать то, о чем он грустит. Почитайте вместе книги или посмотрите фильмы на тему переезда и адаптации. Один из лучших и подходящих для любого возраста мультфильм — «Головоломка» («Inside Out»), а с детьми постарше можно посмотреть фильм «Шоколад».

Ребенку важно знать, что вы его любите, что переезд не повлиял на ваши отношения. Вы можете переживать «конфетно-букетный период» в эмиграции или, наоборот, сильную тоску по Родине, а ребенок бессознательно приписывает вашу захваченность чувствами тому, что вы его меньше любите и меньше интересуетесь его жизнью.

Помогите ему построить линию «прошлое — настоящее — будущее». Это укрепит чувство безопасности и даст стабильное ощущение позитивного «я».

Прошлое: вспоминайте, что вам нравилось в вашей жизни на прошлом месте, рассматривайте вместе фотографии.

Настоящее: обсуждайте, что вам нравится в новой стране, какие появились знакомые, увлечения, друзья, любимые парки или кафешки в вашем районе. С появлением новых привычек и ритуалов не забывайте про любимые старые развлечения и совместное проведение времени. Это смягчит психологический переход, который происходит при эмиграции.

Будущее: стройте совместные планы, мечтайте и фантазируйте, изучайте карту и обсуждайте, куда бы вы хотели поехать и что посмотреть.

Обживайте место вместе с ребенком: помогите ему обустроить комнату, выбрать цвет стен, лампу или картины.

Поведенческая сфера

Вы можете заметить, что у вашего ребенка изменилось поведение. Чаще всего встречаются три варианта:

(1) ребенок становится более агрессивным, грубым, конфликтует с одноклассниками и учителями;

(2) ребенок становится тихим и/или грустным и подавленным, мало общается, много читает или играет в видеоигры;

(3) ребенок как будто становится на 3–5 лет младше своего возраста, предпочитает играть с маленькими детьми, беспокойно спит, может появиться энурез.

Что делать. Многие изменения в поведении связаны с сильными эмоциональными переживаниями, поэтому продолжайте поддерживать ребенка и говорить о его чувствах.

Очень важно наладить отношения со сверстниками. Узнайте, как организуется общение детей в стране, в которую вы переехали. Пригласите другого ребенка в гости, если это принято. Помогите ребенку познакомиться и с русскоговорящими детьми, и с местными. Например, вы можете сначала познакомиться с их мамами.

Запишите ребенка в секцию, которая ему интересна. В секциях меньшая языковая нагрузка по сравнению со школой, ребенок быстрее наращивает чувство компетентности.

Как подготовить детей для переезда на ПМЖ (постоянное место жительства) в другую страну?

Многие родители, которые собираются переезжать за границу на постоянное место жительства даже не задумываются, насколько такой шаг может быть тяжел в моральном

плане для их несовершеннолетних детей. Как помочь детям легче пережить переезд и быстрее адаптироваться в новом социуме, не травмируя неокрепшую детскую психику — читаем в этой статье.

Несомненно, даже для взрослых переезд на ПМЖ это большой, а зачастую и продолжительный стресс. У взрослых проблем хватает: от оформления виз, до поиска работы, жилья, организации переезда, устройства детей в школу и т.д. Однако, взрослые идут на этот шаг, хоть и не от хорошей жизни, но сознательно. Это их выбор. Дети же следуют за своими родителями, куда бы те не пошли и у них нет такого выбора. Давайте посмотрим на основные моменты, которые больше всего пугают детей до переезда и после оно, уже за границей.

Первое, чего боятся дети перед переездом – уехать из теплого гнездышка, потерять друзей, подруг, все то, что им привычно и понятно в этом мире. Поэтому вам не нужно откладывать «разговоры наедине по душам» до момента переезда, а начинать их как можно раньше, пока еще не куплены билеты в один конец. Поговорите с детьми о предстоящем переезде, расскажите им, что это очень большой и важный шаг в жизни семьи, что детей ждут новые и яркие впечатления, новые друзья и товарищи, новые приключения. Преподнесите предстоящий факт переезда на ПМЖ – как некое увлекательное и важное событие, как праздник, в конце концов! Показывайте им фотографии, читайте тексты о предстоящем месте жизни, чтобы вызвать предвкушение чего-то хорошего и доброго.

Конечно, если дети старше 16 лет, то не надо показывать им картинки, но утешение им необходимо не меньше, чем младшим. В подростковом возрасте гиперболизация проблем – нормальное дело. От одной мысли, что подросток не увидит больше девочку, которая ему нравится, он может впасть в продолжительную депрессию и для него эта проблема будет казаться самой важной на свете. Поэтому только доверительными разговорами можно и нужно морально готовить семью к переезду на ПМЖ в другую страну.

Объясните причину переезда

Очень важно объяснить детям причину переезда. Не просто ваши взрослые причины, которые могут показаться неубедительными ребенку, а объяснить понятные и важные для них. Например – их более лучший досуг, красивые и ухоженные города и парки развлечений, новые игрушки, кружки с такими же детьми, но из разных, веселая и увлекательная жизнь и совсем другая учеба. С более старшими детьми стоит поговорить о лучших перспективах образования, нежели на родине и о будущей хорошей, достойной работе. Кроме того, вам нужно показать уверенность в том, что всё будет хорошо. Не

стоит обсуждать при детях свои сомнения и опасения по поводу переезда и жизни за границей, это не принесет им дополнительной уверенности в будущем, а только напугает.

Не начинайте переезд, пока не убедитесь, что ваши дети уже более-менее морально готовы к этому и готовы попрощаться с домом.

Незнание языка – преграда в общении детей?

Известный факт, что дети более устойчивы к изменениям, быстрее адаптируются, чем взрослые и открыты для новых впечатлений. Ребенок, попавший в новое окружение на постоянной основе, обычно намного быстрее взрослого научится говорить на иностранном языке. Однако, не будет лишним начинать его изучение еще на родине, когда решение о переезде уже принято, но идет подготовка. Подумайте о частных репетиторах, онлайн-программах, играх, показе мультфильмов на языке страны, в которую вы собираетесь переехать.

Отличия в культурах стран и континентов: культурный шок

Задолго до переезда узнайте, существуют ли поблизости от дома культурные мероприятия, представления, кружки или группы из страны, в которую вы переезжаете. Смотрите вместе с ребенком онлайн видео, документальные фильмы или программы о будущем месте жительства. Уделите больше внимания видео о детях из страны переезда, чтобы увидеть, какие они веселые. Посмотрите видео о домашних животных в стране будущего проживания. Ваша задача – вызвать смех и улыбки у детей, расположить их и показать, что там живут такие же обычные и веселые дети.

Странная еда

Проведите совместно с детьми исследование: что кушают жители страны, в которую вы переедете. Обязательно посмотрите онлайн рецепты приготовления и вместе приготовьте несколько национальных блюд. Не важно, понравятся они или нет, главное вызвать интерес при веселом процессе приготовления и знакомства с культурой еды другой страны. Ну и напоследок пообещать, что любимая еда никуда не денется из рациона вашей семьи.

Сборы вещей при переезде на ПМЖ в другую страну

При сборах вещей не отправляйте детей погулять, а вовлеките их в этот процесс, чтобы они могли совместно выбирать, что уже отслужило свой век, а что обязательно нужно взять с собой за границу. Кроме того, дайте им некоторую ответственность и свободу в распаковке и организации их новой комнаты в первый день переезда. Ваша задача приобщить детей к процессу переезда, чтобы они думали, что играют важнейшую роль. Скажите: «Папа ответственный за билеты, мама – за еду, а дети за вещи!» — увидите, сколько восторга это вызовет и отвлечет от неприятных переживаний, связанных с отъездом навсегда.

Прощание с друзьями перед переездом

Разрыв дружеских отношений – самое сложное для детей при эмиграции. Семья сохраняется в том же составе, а вот свою подругу или друга уже не позовёшь погулять. Это для нас, взрослых печально, а для детей может казаться окончанием жизни, без преувеличений. Что может помочь? Для детей возрастом до 10-12 лет нужно обязательно организовать встречу с их друзьями, посвященную переезду. Сделайте из этого праздник, а не прощание! Это должна быть именно вечеринка, а не «проводы». Покажите фильм или фотографии о новом месте жизни, проведите конкурсы. Расскажите и продемонстрируйте способы связи через интернет, заинтригуйте простыми бумажными письмами. Сделайте так, чтобы другие дети были восхищены увиденным, и они обязательно скажут вашему ребенку, что хотели бы оказаться на его месте.

Вдали от прошлого: новый дом

Попробуйте создать знакомую обстановку в новом жилище. Скорей всего вы и так сохраните старые правила: кто выносит мешок с мусором, а кто покупает хлеб или воду. Однако, куда важнее создать в детской комнате и в доме родную, известную от рождения обстановку. Несколько простых вещей, таких как семейные фотографии на стене, любимые картинки и игрушки вернут ощущение домашнего. Вешалка для верхней одежды в том же месте, слева от входа, а сверху - те же настенные часы, которые громко тикают ночью, или «ложка» для обуви, все это поможет не утратить нить связи с прошлым и провести ее в настоящее. Уделяйте внимание таким важным мелочам жизни.

Новая школа в новой стране

Будучи уже в новой стране и готовясь к первому дню в школе, расскажите историю из своей жизни, как вам пришлось точно так же переходить в другую школу. Заверьте ребенка, что все возможные проблемы будут немедленно решены всей семьей.

Откройте новый свет вместе с семьей

Вначале, после переезда взрослые очень и очень заняты. Но не забывайте, что вы решились на этот ответственный шаг – сменить постоянное место проживания не только для себя, а в первую очередь для будущего ваших детей. Вот и не забывайте о них! Им не менее сложно, чем вам, с вашими взрослыми проблемами. Регулярно находите время для семейных походов по городу, в парки, в кино. Покажите детям, что здесь также, как и дома есть любимые брендовые кафешки, в прокате крутят такие же фильмы, есть такие же бассейны, катки и т.п. Уделяйте больше внимания детям. Ваше общение с ребенком важнее, чем когда-либо. У них и у вас – конечно же будут трудные моменты, их не избежать. Именно поэтому вам нужно быть еще ближе к детям.

Жизнь в другой стране – это фантастический опыт для большинства детей. Это расширяет их кругозор и горизонты, дает им отличные жизненные навыки на будущее.

Просто дайте им поверить в себя, защитите их, и они станут успешной сменой для вас в новой стране, в новом мире...

Как учить иностранных детей русскому языку дома?

Рекомендации родителям -иностранцам, которые хотят обучить своих детей русскому языку, ведь на данный момент есть пособия, но они описывают школьную грамматику, в основном, и родителям достаточно тяжело самим её освоить, не говоря уже про маленьких детей. Очень часто есть семьи, где ребёнок уже говорит на своём родном языке, но, проживает, например, в России или планирует переехать вместе с родителями.

Первое, что советуем делать, это играть со своим ребёнком в карточки. Для этого не обязательно покупать какие-то материалы, потому что не у всех есть возможность, да и не часто они есть в наличии в магазинах. Можно взять лист бумаги или лучше картон, чтобы карточки не рвались, а оставались подольше в целости. Разделим картон на небольшие квадраты и впишем или впечатаем слова. Если ребёнок маленький, можно на этих карточках нарисовать или взять с интернета небольшие рисунки и наклеить рядом со словом. Например:

Карточка - в неё записываем слово "мама" и рисуем или клеиваем своё фото.

Первое время ребёнок будет показывать на вас, но вы должны при этом говорить вслух "мама" и стараться повторять до тех пор, пока ребёнок не повторит за вами. В маленьком возрасте- около 3-5 лет, дети очень быстро осваивают слова, поэтому можно еще сделать книжку. Если нет возможности взять рисунки с интернета, можно нарисовать самим, например:

Вы выбираете тему "Погода", выписываете все слова связанные с погодой на русском языке:

Солнце Небо Дождь и рисуете к каждому слову свою картинку, можно её раскрасить, сделать тучам лицо

Это помогает ребёнку в освоении материала, так ему будет интереснее разглядывать и запоминать. Не забываем проговаривать слова, старайтесь говорить чётко и не спеша, чтобы ребёнок уловил название слова:

Смотри, что это (показываете пальцем на карточку) - это солнце (можно на родном языке ему сказать, что солнце улыбается или машет ручкой, но обязательно проговаривайте слово "солнце" на русском)

Из карточек можно складывать картинку, когда ребёнок подучит слова по какой-то теме, например, по погоде, можно рассказать ему рассказ, употребляя небольшие предложения:

Солнышко светит, цветочки начали расти, бабочки летают над ними. В корзине много фруктов: бананы, яблоки, груши и виноград. Сейчас (назвать имя вашего ребёнка) будет их кушать. Вот такое у нас лето (показать на картинку).

Слова : солнышко, цветочки, бабочки, фрукты, бананы, яблоки, груши и виноград, лето являются ключевыми, их вы должны были с ребёнком выучить, а потом пусть он вам показывает и рассказывает историю, когда ребёнок назовёт слово, например, солнышко и будет ждать от вас помощи, чтобы назвать, например, глагол, вы ему помогите и скажите: "светит" и пусть он повторит.

С детьми постарше можно играть в слова за обедом или ужином, когда вы никуда не спешите, можно подключить еще человека, чтобы был дух соперничества, например:

- А давайте поиграем в слова, я вам буду загадывать слова, описывать их, а вы должны угадать это слово.

Он зелёный, мы любим кушать его с разными блюдами, его добавляют в салаты. Что это?

Кто быстрее угадал, тому ставите плюс и поощряете. Повторять эту игру надо периодически.

Чтобы выучить с ребёнком части тела, а дети очень любят эту тему, надо взять куклу или любимую игрушку и показывать на ней части тела, чтобы он повторил. Потом можно поиграть на то, кто быстрее покажет часть тела, вы называете по-русски, например: "уши" или "ушки" и он должен взять себя за уши. Если ребёнок ошибается, вы должны показать ему на уши и объяснить на родном языке. Иногда ребёнок будет говорить на родном языке, делайте вид, что не понимаете и повторяйте на русском. Процесс достаточно трудоёмкий, но, чем быстрее вы начнёте учить детей русскому языку, тем лучше.

Ребенок, попавший в новое окружение на постоянной основе, обычно намного быстрее взрослого научится говорить на русском языке. Однако, не будет лишним начинать его изучение еще на родине, когда решение о переезде уже принято, идет подготовка. Подумайте о частных репетиторах, онлайн-программах, играх, показе мультфильмов на русском языке.

В класс пришел ребенок из семьи мигрантов

В связи с увеличением процесса миграции в России и в мире проблема обучения и воспитания детей мигрантов не теряет своей актуальности. В последние десятилетия к ее решению активно подключаются не только педагоги и социологи, но и психологи. С психолого-педагогической точки зрения, адаптация и интеграция детей мигрантов означает необходимость учета в образовательном процессе индивидуальных особенностей учащихся, связанных с их культурной, социальной, этнической принадлежностью, организацию специализированного сопровождения, формирование толерантного сознания. Задача образования – воспитание гражданина демократического государства.

Рекомендации для учителя

1. Создание положительного отношения к сотрудничеству. Нужно убедить детей, что работать вместе с другими интересно, сама работа часто позволяет сделать то, чего не сделаешь в одиночку, а теплые чувства к партнерам сохраняются и после окончания общего дела.

2. Формирование привычки согласовывать свои личные интересы с интересами других. Нужно помочь детям осознать, что вклад каждого в работу обогащается вкладом

других участников, а вызывающий положительные эмоции результат может существенно отличаться от первоначального личного замысла.

3. Обучение детей правилам эффективной организации совместной работы. Нужно научить детей до начала и в ходе работы обсуждать и согласовывать планы, а также распределять обязанности и средства, используя при этом справедливые процедуры и объективные критерии.

4. Развитие эмоциональной сферы. Нужно научить детей чувствовать эмоциональное состояние партнеров, своевременно реагировать на их слова, жесты, мимику и т. п., адекватными средствами выражать собственные чувства и обсуждать предполагаемые чувства партнеров.

Данные рекомендации предполагают проведение следующих мероприятий:

1. Проведение диагностики личностной сферы детей мигрантов.
2. Индивидуальные консультации с детьми мигрантов (по запросу).
3. Выявление интересов и склонностей ребёнка, вовлечение во внеурочную деятельность, в секции, контроль их посещения.
4. Индивидуально-групповые занятия с детьми мигрантов по русскому языку.
5. Профилактика асоциального поведения и проблем в обучении, общении.
6. Занятия – тренинги, направленные на сплочение коллектива (по необходимости).
7. Занятия – тренинги, направленные на коррекцию межличностных отношений (по необходимости).

8. Проведение недели толерантности.

9. Привлечение детей мигрантов к участию в классных и школьных мероприятиях.

История педагогики показывает, что проведение этих мероприятий при учете данных рекомендаций решают проблему адаптации ребенка-мигранта в классе.

Исходя из концепции поликультурного образования, классный руководитель, прежде всего, должен изучить культурные, религиозные и этнические нюансы воспитанника.

Установление контакта с родителями.

Цели:

А). Донести до родителей и ученика правила поведения группы, в данном случае классного коллектива, в который интегрируется ученик.

Б). Выяснить у родителей, нет ли в данных правилах критических противоречий с морально-культурными и этническими устоями, на основе которых воспитывается ребенок.

При обнаружении таких противоречий ищем компромиссный вариант преодоления противоречия.

После устранения всех противоречий создаются наиболее благоприятные условия для комфортной адаптации ребенка-мигранта.

Дальнейшая задача учителя сводится к наблюдению за процессом интеграции и его коррекции в случае необходимости. Но это не означает, что учитель отстраненно наблюдает за ребенком и включается лишь тогда, когда возникает какой-либо конфликт или другие проблемы. Учитель внимательно изучает ребенка, выявляет его способности и пытается включить ребенка во внеурочные процессы (кружки, классные мероприятия). Учитель пытается проявленные способности использовать для повышения интереса к его предмету и обучению в целом. Если существует языковой барьер, то учитель совместно с родителями ведет работу, направленную на скорейшее овладение русским языком.

Педагогам следует рекомендовать родителям особенно внимательно относиться к чувствам и поведению своих детей в период адаптации. Если родители замечают, что сын или дочь проявляют не толерантное поведение, то им следует узнать причину такого поведения ребенка, прямо и открыто обсудить с ним эту проблему. Родителям необходимо интересоваться кругом общения ребенка, обращать внимание на то, что он читает, какие телепередачи смотрит.

Родители должны обязательно контролировать собственные высказывания. Пусть они знают и помнят, что дети всегда «зеркалят» их мысли, взгляды, высказывания, точку зрения на ту или иную ситуацию.

Задача родителей не только знакомить ребенка с собственными традициями и семейным укладом, но и культурой округа, особенностями тех народов, с которыми ребенку предстоит взаимодействовать, ходить в музеи, театры, читать художественную литературу.

Последовательное прохождение данных этапов позволяет ребенку максимально быстро адаптироваться в классе, найти друзей и начать с интересом учиться.